

SHABBAT BEHAALOTEKHA - בהעלותך

MAQAM OF THE WEEK:

SIGAH (סיגא)



"Arak and Darbeka" by Mitchell D Betesh

For **Shabbat Beha'alotekha** (Numbers 8:1- 12:16), the third perasha in the book, prayers are conducted in Maqam SIGAH (which means 'third' in Persian). This maqam, associated with priestly ceremonies and with the building of the tabernacle, is applied, because the perasha opens with the lighting of the Menora. SIGAH relates to the Torah, because it is the maqam applied for the melody of chanting the Torah. There is a connection between the Torah and light; as it states in Proverbs, "Ki Ner Missva VeTorah Or."

HAZZANUT: Nishmat: Yebiu Sefatai Shira (discusses the Menora).

MAQAM SOURCES - מקורות

עליות - הזנות

מקאם שיגא

כהן עֵד: כן עשה את המנורה
לוֹי: את כל עדת בני ישראל
ישראל: והיו לי הלויים

במשמרתם 4

ביד משה 5

אלפי ישראל 6

אנני ה' אלוהיכם #

את רוחו עליהם #

משלמים עד סוף

הפרשה

החזן יצחק יעקב כבאס

June 6, 2015

נשמח: יה אוהיל לך רחמן

שועת: אל עז נאור

בפי: יחיד אל דגול מרבבה

אל ההודאות: עלמוהו

קדיש: איש אל בכך

שמחים: אדון יחיד יסד

ממצרים: ידיד נפש

נקדישך: קץ ימין

פזמון: מלך רם ונשא

SHABBAT BEHAALOTEKHA: MAJORITY: SIGAH

SYRIAN SOURCES	MAQAM
TABBUSH MS NLI 8*7622, ALEPPO	HOSENI
R COHEN, "SHIR USHBAHA", Jerusalem, 1905	OJ
TEBELE Pre-1888	SIGAH
YAAQOB ABADI-PARSIYA	SIGAH
YISHAQ YEQAR ARGENTINA	SIGAH
ADES: #24793	OJ
Dibre Shelomo S KASSIN Pre-1915	HOSENI
Knis Betesh Geniza List, Aleppo	SIGAH
ABRAHAM DWECK Pre-1920	SIGAH
IDELSOHN Pre-1923	SIGAH
S SAGIR Laniado	SIGAH
M H Elias, SHIR HADASH, Jerusalem, 1930	SIGAH
ASHEAR list	SIGAH
ASHEAR NOTES 1936-1939	SIGAH
ABRAHAM E SHREM ~1945	SIGAH
Argentina 1947 & Ezra Mishanieh	SIGAH
Shire Zimra H S ABOUD Jerusalem, 1950	SIGAH
GABRIEL A SHREM, SUHV, 1964	SIGAH
D KASSIN/ I CAIN; RODFE SEDEQ; MEXICO	SIGAH
YOSEF YEHEZKEL Jerusalem 1975	SIGAH
Ish Massliah "Abia Renanot", Tunisians	SIGAH
Shaare Zimra YANANI Buenos Aires, 2001	SIGAH
BOZO, Ades, Shir Ushbaha 2005	SIGAH
Yisshaq Yeranen Halabi	SIGAH
MOSHE AMASH (Shami)	NAWAH
EZRA MASLATON TARAB (Shami)	RAHAW
ABRAHAM SHAMRICHA (Shami)	NAWAH

רשימות הזנות של ח' משה אשקר ע"ה - H MOSHE ASHEAR HAZZANUT NOTES

SHABBAT BEHAALOTEKHA

6/15/1940	6/3/1939	6/18/1938	5/29/1937	שבת בהעלותך
ט' סיון ת"ש	ט"ז סיון תרצ"ט	י"ט סיון תרצ"ח	י"ט סיון תרצ"ז	רבי ושמחי בת ציון
קבלת שבת, מזמור שיר ליום השבת, במה מדליקין, קדיש על ישראל, שיר השירים, משל"ה				ליל שבת
יד לי תן אל רם חסין יה	יא קלבי מאלך בתעשק	יד לי תן אל רם חסין יה	יד לי תן אל רם חסין יה	קדיש
כל עוד בלבב פנימה	מתי תשיר גולת עיר בבל	מתי תשיר גולת עיר בבל	שמרתני וחייתני	ראו בנים
				יום השבת
אלי אנוהו ארוממנהו	נעימה לי עירך	אני אספר באמרי שפרך	ערבים שבת אחים	ח' מלך
פצחו עמי שירים ותהלות	תבע יוסף בני הי"ו	פצחו עמי שירים ותהלות	שיר אגיד	הלליה
סיגא				שחרית
'ביעון שפתי שירה				נשמת
שרב אל נודאמה חלאל	ראה אונסי עיראק מן שחאדה ע"ה			שועת
יבנה לי משכני	ספניולייה פזמון אברהם צבאג	יבנה לי משכני	יבנה לי משכני	אל ההודאות
אשיש אל בך	אוכזיבו נפסי עוכי כול מא ארא	שדי שעה לאמרי פי	שדי שעה לאמרי פי	קדיש
מי זאת עולה יפה פיה	אל עוז נאזר	שרב אל נודאמה תלאל	שרב אל נודאמה תלאל	שמחים
אל בנה נא (על רוזאנה)	נגמה אנא עמלתהא סחרת	ממשגב לעם הנעלה	משגב לעם הנעלה	ממצרים
עזרי גלה שיר ונתלה	אל חביב גלה (אסיר ביוקשי)	עזרי גלה שיר ונתלה	עזרי גלה שיר ונתלה	קדושה
מפעלות אלהים חזו	'חיד אלהי קדם	מדבש ונפת צוף	מדבש ונפת צוף	פזמון ספר תורה
יתן אל שלמא רבא	הסר מני יה עיני מני ביאת	יתן אל שלמא רבא	יתן אל שלמא רבא	כתר (מוסף)
'שא ברכה ותהלה	חזק אל ידי ידי	'חיד ומיוחד ולא כאחד	'חיד ומיוחד ולא כאחד	אין כאלהינו
צבא	ביאת	צבא	צבא	מנחה
למן אחפלו למן	חיש זמנו	למן אחפלו למן	למן אחפלו למן	ואני תפלתי
אני לשמך מלון אחביר	יודוך כל המיחלים	אני לשמך מלון אחביר	אני לשמך מלון אחביר	קדושה
חוסני	ביאת	חוסני	ביאת	מוצאי שבת
אשרי האיש ידע שמו	אשרי האיש ידע שמו	אשרי האיש ידע שמו	מוחץ ורופא אין בלתך	קדיש
'ידי השכחת	ארוממך לכבוד שמך	'ידי השכחת	מה טוב חלקך ומה נעים	ראו בנים

PIZMON OF THE WEEK - פזמון

יחיד אל דגול - YAHEED EL DAGOUL

יא נסלון יחלו יקותו	סימן ישעיה
יְבָרֵךְ לְגִבְרָא רַבָּא.	יְחִיד אֵל דְּגוּל מְרַבָּה.
בְּאַהֲבָה וּבְרוּב חֲבָה:	אֲשֶׁר אֶת נַפְשִׁי אֶהְבֶּה.
וַיִּשְׁמֹר בּוֹאוֹ וְצֵאתוֹ.	שְׂדֵי הוּא יְבָרֵךְ אוֹתוֹ.
וַיֹּאמְרוּ לוֹ בְּרוּךְ הֵבֵא:	כָּל-הָעַם יוֹצְאִים לְקִרְאתוֹ.
וְהוּא יִהְיֶה לְעִזְרָה לוֹ.	עֲלִיּוֹן יְרוֹמֵם מְזֻלוֹ.
יְזַכֶּה לְאַחֲרִית טוֹבָה:	אוֹצְרוֹ הַטּוֹב יִפְתַּח לוֹ.
שָׁנוֹת חַיִּים יוֹסִיף לוֹ.	יְהִי יְבָרֵךְ אֶת כָּל חֵילוֹ.
יִהְיֶה לוֹ חוֹמָה נְשָׁגָבָה:	וַיֵּשִׁים שְׁלוֹם בְּגִבּוּלוֹ.
תם	

This pizmon (SIGAH, page 451) is composed by H Yeshaya Sutton Rabia, a mid-nineteenth century Aleppo rabbi who composed many pizmonim. The acrostic of the song is Yeshaya, and it contains four rhyming stanzas. It is possibly written in honor of an "Ezra Shalom," whose name is alluded to in the third stanza. The song intends to give praise to an important person, such as a Rabbi. Here is a translation: "Only God stands out in the tens of thousands; He will bless this big man; the one my soul likes; with love and much endearment. The Lord will bless him and protect his arrival and departure; the whole nation goes out to greet him and exclaim to him "welcome." Above will exalt his fortune, and He will be a help to him; His good treasure will be open to him, and he will merit a good ending. God will bless his efforts, years of life will be added for him, peace will be placed in his borders, because he will have a high wall." When praying in Maqam SIGAH, this melody can be applied to "Befi Yesharim."

תם ונשלם פרשת בהעלותך - תהלה לאל המאיר חיינו כמנורה

Brought to you as a community service by the Sephardic Pizmonim Project at www.pizmonim.com

שבת שלום ומבורך